

**Zeitschrift:** Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli  
**Herausgeber:** Associazione Amici delle Tre Terre  
**Band:** - (2010)  
**Heft:** 55

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TRETERRE

PERIODICO DI  
TEGNA, VERSCIO, CAVIGLIANO E CENTOVALLI

Autunno-Inverno 2010 N. 55

## SOMMARIO

**Regione:** Intervista a Olimpia Poletti. **Tegna:** Angelo Belotti. Trasloco della cappella. **Verscio:** 60 anni Consiglio Comunale. In memoria di Mauro Calanchina. Grande festa per Dimitri. Valérie Losa illustratrice. Ricordando il Dr. Luigi Piazzoni. **Cavigliano:** Le "Tentazioni" sulla "Melezza". 190 anni di Giorgio Silzer. 40 anni da "Peppino". **Personaggi:** Jean-Louis Bertrand, pittore. **I ness dialett:** i mesi. **Animali:** Animali a rischio d'estinzione. **Le Tre Terre:** Il nuovo alambicco. Cappella alla Colma. "Nord-Sud-Est-Ovest" **Com'era com'è:** Cavigliano. **Opinioni:** Claudio Zaninetti. **Storia:** Note sulla sanità nei secoli scorsi. **Centovalli:** Renato Guerra, capostazione. Raiffeisen, nuovo presidente. Palagnedra nuova piazza. Valentino Cavalli. Museo Regionale. Il Presepe, racconto. **Associazione:** Lunedinsieme, Letture della Divina commedia.



## Abbonati sostenitori

(continuazione dell'elenco dell'edizione di primavera)

Balli Gloria

Hediger - Schmidt Susanne Dr. Med.

Amministrazione Patriziale Tegna

Banca Raiffeisen Verscio

Buehler Hannes

Gerling Rolf - Mc.Leod

Iselin - Bohrer Laure

Trinkler Eva

Braun Annelie

Broggini Mauro

Capetola - Simoni Daniela

Cassa Comunale Verscio

Cavalli Antje

Chiappini Maria Rosa

Freiburghaus Paul

Gerosa-Zuesli Sandra e Franco

Keller Pierre

Milani Alberto

Sacchet Luciano

Simona Fernanda

Zanda Carlo

Ramelli Beretta Flavia

Zurini Renzo

Andreoli Mario

Baroni-Monaco Esther

Bazzana Elena

Berini Pierrette

Bezzola Edmondo

Biblioteca Cantonale Rep. Cantone Ticino

Bozzotti Antonietta

Buechli - Zollinger Hans

Cavalli Nadia - Corrado

Caverzasio Giovanni Jun.

Corfù Peppo

De Bernardi Zanotti Marcella - Spartaco

De Marco Charlie e Brunella

FART

Gambonini Franco

Gautschi Cristoforo

Gilà Nella

Giunta Basilia

Grigis Rosa

Hermesdorf W. + E.

Hofmann Oscar

Lepori Giovanni e Francesca

Maestretti Marlene

Mani-Schmid A. + M.

Mazzi Remo e Maria

Meisterhans - Buechi Ursula

Minoletti-Sidler Ernst

Nessi - Mazzi Giuliano

Nocera Cecilia

Orsi Franco

Orsoni Alberto

Pedrazzi Bruna

Pedrazzi Ermanno

Peri Egitto

Rizzoli Luigi

Rossetti-Belvedere Michela

Roy Jean Martin

Salmina Luciana

Sartori Giuliano

Sasselli Angela - Emilio

Schlaepfer Sabrina

Schmidhauser Ruth

Stiglio-Raineri Mariangela

Stirnemann Kurt

Storelli Johanna

Trapletti Dario

Verdi Eros

Verdi Tina - Loris (Ernestina)

Widmer - Forni Gianni e Maria

Wilhelm Gerhard

Winkler - Cavalli Paola

Wolgensinger Lea



**Copertina: Interno del campanile di Intragna.**

(Fotografia di Dario Albertini)

La seconda parte dell'articolo

**"Su ali d'orate"**

**La famiglia Salmina di Intragna**

verrà pubblicato sul prossimo numero

# TRETERRE

REDAZIONE: Periodico «TRETERRE», 6654 Cavigliano

EDITORE: Associazione Amici delle Tre Terre, 6653 Verscio

STAMPA: Pedrazzini Tipografia, Locarno

### Responsabile del giornale:

Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

### Responsabile Tegna:

Alessandra Zerbola, Tegna

### Responsabile Verscio:

Ester Poncini, Verscio

### Responsabile Cavigliano:

Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

### Responsabile Regione:

Eva Lautenbach, Aurigeno

### Responsabile sport e dialetti:

Andrea Keller, Minusio

### Responsabile storia:

Mario De Rossa, Muralto

### Resp. personaggi e pubblicità:

Milena Zerbola, Tegna

### Resp. Associazione:

Sergio Garbani Nerini, Cavigliano

### Coordinatore e resp. Centovalli:

Mario Manfrina, Camedo

### Grafico:

Carlo Zerbola, Tegna

### Responsabile abbonamenti:

Mauro Giovanelli, Cavigliano

lucia\_g@ticino.com

### HANNO COLLABORATO:

In redazione: Maria Bagnovini (*gruppo dialetto*).

### Per la fotografia:

Dario Albertini, Gerhard Walter-Mazzi, Laura Pomari, Carlo Zerbola.

Esterni: Silvia Mina, Eleonora e Maurizio Di Nardo, Ximena Calanchina, Gianni Beretta, Corrado Leoni, Letizia Fiorenza, Antonio Monaco, David Leoni, Sandro Romerio, Claudio Zaninetti, Renato Jelmorini, Rinaldo Hofmann, Giulia Canepa, Maria Carmen Losa.

### ABBONAMENTI

La quota minima di abbonamento è fissata a fr. 20.-. Offerte superiori sono naturalmente bene accette: sostenitori a partire da Fr. 30.- saranno segnalati e ringraziati sul prossimo numero.

**Banca Raiffeisen  
Centovalli Pedemonte Onsernone  
65-4765-0**

Dalla  
Redazione

Auguri di BUONE FESTE